SAMOSVORNÝ TŘÍRAMENNÝ KLÍČ NA OLEJOVÉ FILTRY 65–135 MM KRAFT&DELE KD10527

Model: KD10527 • Profesionální obousměrný samosvorný stahovák olejových filtrů s pohonem 1/2" a redukcí 3/8"

ROZSAH PRŮMĚRŮ	POHON UNAŠEČE	KONSTRUKCE	MECHANISMUS
Ø 65 až 135 mm	1/2" i 3/8" + šestihran 21 mm	3 ozubená kovaná ramena	Obousměrný samosvorný záběr



HLAVNÍ CHARAKTERISTIKY A PŘEDNOSTI KLÍČE KD10527

- Tříramenný samosvorný stahovák s ozubeným vnitřním převodem, který automaticky sevře filtr při otáčení ráčnou.
- Široký rozsah plynulého sevření 65 až 135 mm pokrývá osobní automobily, dodávky, SUV, traktory i stavební stroje.
- Vroubkovaná ramena z kalené nástrojové oceli zaručují dokonalý protiskluzový záběr i na zaolejovaných filtrech.
- Univerzální pohon: vnitřní čtyřhran 1/2", přiložený adaptér 1/2" → 3/8" nebo vnější šestihran 21 mm pro očkový klíč.
- Obousměrná funkce umožňuje spolehlivé povolování patron s pravým i levým směrem otáčení.
- Nízký profil konstrukce umožňuje snadný přístup k filtrům umístěným hluboko v motorovém prostoru v blízkosti nápravy.

ZÁVAZNÉ BEZPEČNOSTNÍ PRAVIDLO PRO MONTÁŽ NOVÝCH FILTRŮ

Stahovák KD10527 je zkonstruován VÝHRADNĚ pro demontáž starých a zatuhlých olejových filtrů! Nikdy nepoužívejte stahovák k utahování nového filtru – hrozí proražení tenkého plechu a deformace těsnění. Nový filtr dotahujte VÝHRADNĚ rukou!

1. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY PRO PRÁCI S TŘÍRAMENNÝM KLÍČEM NA FILTRY

Tříramenný samosvorný klíč na olejové filtry **KRAFT&DELE KD10527** je určen pro demontáž šroubovacích filtračních patron. Mechanismus s ozubeným převodem generuje vysoký točivý moment i na zaolejovaných površích, což vyžaduje striktní dodržování bezpečnostních předpisů.

NEBEZPEČÍ POPÁLENÍ HORKÝM OLEJEM: Výměna oleje se standardně provádí na zahřátém motoru (cca 60–80 °C). Při uvolňování filtru hrozí vystříknutí nebo vytečení vařícího oleje na ruce a tělo obsluhy. VŽDY používejte dlouhé ochranné rukavice z nitrilu či neoprenu odolné vysokým teplotám a ropným látkám a pod filtr předem umístěte záchytnou nádobu!

1.1 Zásady bezpečné manipulace a montážní pravidla

1. **Určeno VÝHRADNĚ k demontáži:** Klíč slouží pouze k uvolnění starého filtru určeného k vyhození. Nikdy nepoužívejte tříramenný klíč k utahování nového filtru! Sevření ramen klíče deformuje a promáčkne plášť nového filtru, skřípne pryžové těsnění a způsobí masivní únik oleje za jízdy s rizikem zadření motoru.
2. **Zákaz práce při běžícím motoru:** Výměnu filtru provádějte výhradně při zcela vypnutém motoru, vytaženém klíči ze zapalování a zajištěném vozidle proti samovolnému pohybu.
3. **Stabilní nasazení v ose filtru:** Klíč nasazujte na čelo filtru přesně souose. Šikmé nasazení může způsobit sklouznutí ramen, poškození okolní kabeláže nebo poranění ruky o ostré hrany nápravy či motorového bloku.

1.2 Osobní ochranné pracovní prostředky (OOPP)

Při práci používejte ochranné brýle (ČSN EN 166) chránící zrak před kapajícím olejem, chemicky odolné rukavice (ČSN EN 374) a pevnou pracovní obuv s protiskluzovou podrážkou.

ZÁKAZ POUŽITÍ S PNEUMATICKÝM RÁZOVÝM UTAHOVÁKEM: Klíč KD10527 je určen pro ruční ráčny a trháky. Rázové impulsy pneumatického utahováku mohou poškodit ozubené pastorky mechanismu nebo způsobit okamžité roztržení pláště filtru!

• Strojově přeloženo

2. TECHNICKÉ PARAMETRY A SPECIFIKACE KLÍČE KD10527

Samosvorný stahovák KD10527 kombinuje masivní ocelové tělo s obousměrným ozubeným převodem, který umožňuje bezpečné sevření filtrů v širokém rozsahu průměrů.

Technický parametr	Specifikace	Standard / Norma
Pracovní rozsah průměrů	**Ø 65 až 135 mm (plynule)**	Osobní i nákladní vozy
Pohon unašeče (základní)	**1/2" čtyřhran (12,7 mm)**	DIN 3120 / ISO 1174-1
Přiložený redukční adaptér	**1/2" F → 3/8" M (10 mm)**	Pro 3/8" ráčny a trháky
Vnější pomocný šestihran	**21 mm**	Pro očkoploché klíče
Počet ramen	**3 kovaná ozubená ramena**	Samosvorný trojbodový úchop
Povrchová úprava ramen	**Vroubkovaný protiskluzový dezén**	Zabraňuje protočení
Materiál mechanismu	**Kovaná legovaná nástrojová ocel**	Tepelně zušlechtěno na 45 HRC
Hmotnost nářadí	**cca 520 g**	Robustní dílenské provedení

3. KONSTRUKCE A ROZPIS SOUČÁSTÍ KLÍČE KD10527



Popis funkčních prvků klíče:
1. Centrální hnací pastorek: Vybaven vnitřním čtyřhranem 1/2" a vnějším šestihranem 21 mm. Při otáčení unašečem přenáší krouticí moment na ozubení ramen.
2. Tři synchronizovaná ramena: Otáčejí se na kalených čepech a díky ozubeným segmentům se při pootočení centrálního členu současně stahují ke středu.
3. Vroubkované opěrné plochy: Kalené příčné rýhování na vnitřní straně ramen se zakousne do plechového těla filtru a vyvodí enormní třecí sílu.
4. Redukční adaptér 3/8": Umožňuje flexibilní použití s menšími ráčnami v omezeném prostoru.

4. PRINCIP FUNKCE A SPRÁVNÉ NASAZENÍ TŘÍRAMENNÉHO KLÍČE

Klíč KD10527 pracuje na principu **kinematického samosvorného sevření**. Na rozdíl od páskových nebo řetězových klíčů nepotřebuje boční manipulační prostor pro páku rukojeti – ovládá se shora nebo zespodu v ose filtru pomocí ráčny s prodlužovacím nástavcem.

4.1 Kinematika a obousměrný samosvorný mechanismus

Centrální člen klíče je spojen s rameny přes ozubený převod. Jakmile nasadíte klíč na filtr a začnete otáčet ráčnou:

1. **Povolování filtru (proti směru hodinových ručiček – doleva):** Otáčením ráčny doleva pastorek okamžitě sevře všechna 3 ramena směrem ke středu. Ramena obemknou tělo filtru.
2. **Samosvorný účinek:** Čím větší odpor klade zatuhlý závit filtru a přilepené těsnění, tím větší točivý moment vyvíjíte na ráčnu a tím **pevněji ramena filtr svírají**. Prokluz je zcela vyloučen.
3. **Uvolnění klíče z filtru:** Jakmile se filtr povolí, stačí ráčnou mírně pootočit v opačném směru (doprava) – ramena se okamžitě rozevřou a klíč lze z filtru snadno sejmout.

4.2 Správná poloha ramen na těle filtru

Plechové patrony filtrů mají nejvyšší konstrukční pevnost ve své horní části (u závitového víka). Proto:

- Nasuňte ramena klíče co nejhlouběji na tělo filtru, blíže k bloku motoru, kde nehrozí promáčknutí tenkého plechu dna.
- Ujistěte se, že všechna 3 ramena dosedají na filtr symetricky pod úhlem 120°.

OCHRANA OKOLNÍCH KOMPONENT: Při rozevírání ramen ve stísněném prostoru dbejte na to, aby ramena nezachytila za elektrické kabely, snímače tlaku oleje nebo chladicí hadice vedené podél motoru.

5. PRACOVNÍ POSTUP PŘI VÝMĚNĚ OLEJOVÉHO FILTRU

Výměna filtru je kritickou operací údržby motoru. Nedbalost může vést k netěsnosti mazacího okruhu nebo fatálnímu selhání motoru. Postupujte podle níže uvedených servisních kroků.

1. **Zahřátí motoru a vypuštění oleje z vany:** Zahřejte motor na provozní teplotu, odstavte vůz na rovné ploše a zajistěte. Vypusťte starý motorový olej přes vypouštěcí šroub vany do sběrné nádoby a šroub s novým těsněním opět dotáhněte.
2. **Příprava záchytné nádoby pod filtr:** Olejový filtr obsahuje zbytkovou zásobu oleje. Umístěte záchytnou misku přímo pod filtr, případně obložte okolní nápravnici savou textilií.
3. **Nasazení klíče KD10527 a uvolnění filtru:** Nasaďte klíč na filtr, připojte 1/2" nebo 3/8" ráčnu s vhodným prodloužením. Plynulým tahem doleva (proti směru hodinových ručiček) filtr povolte o cca 1/2 otáčky, dokud nepůjde otáčet lehce.
4. **Vyšroubování filtru rukou:** Pootočte ráčnou doprava pro uvolnění ramen a klíč sejměte. Filtr dále vyšroubujte **rukou** v teplu odolných rukavicích a opatrně jej přemístěte do záchytné vany ve svislé poloze, aby se olej nerozlil.
5. **Očištění a kritická kontrola těsnění:** Čistým hadrem očistěte dosedací přírubu na bloku motoru. **POZOR:** Zkontrolujte, zda staré gumové těsnění nezůstalo přilepené k motoru! Dvojité těsnění vede k okamžitému prasknutí a vystříknutí oleje po startu.
6. **Příprava a montáž nového filtru VÝHRADNĚ RUKOU:** Těsnicí kroužek nového filtru potřete tenkým filmem čistého motorového oleje. Filtr našroubujte na závit a dotáhněte **POUZE RUKOU o 3/4 otáčky** po dosednutí těsnění. Nikdy nepoužívejte klíč!

FINÁLNÍ KONTROLA TĚSNOSTI: Nalijte nový olej, nastartujte motor a zkontrolujte, zda zhasla kontrolka tlaku oleje. Zkontrolujte obvod filtru na úniky oleje, motor zastavte a po 5 minutách ověřte hladinu měrkou.

6. ZATUHLÉ FILTRY, DEFORMACE A PRŮMYSLOVÉ VYUŽITÍ

Tříramenný klíč KD10527 vyniká v situacích, kde běžné páskové klíče nebo miskové nástavce selhávají z důvodu prokluzu, atypického rozměru nebo poškození pláště filtru.

6.1 Postup při silně připečeném nebo zdeformovaném filtru

1. **Zdeformovaný plášť:** Pokud byl filtr dříve promáčknut neodborným zásahem, miskový nástavec na něj nelze nasadit. Tři nezávislá ramena KD10527 se přizpůsobí nepravidelnému tvaru a spolehlivě zaberou do nepoškozených částí obvodu.
2. **Silně zaolejovaný povrch:** Vroubkovaná ramena z kalené nástrojové oceli mají ostré příčné břity, které prořízou tenký film mastnoty a zakousnou se přímo do lakovaného plechu.
3. **Použití trháku pro rázové uvolnění:** Na extrémně připečené filtry použijte namísto ráčny masivní pevné T-vratidlo nebo klíč 21 mm. Rázový silový impuls dlaní na páku překoná odpor zatuhlého těsnění.

6.2 Použití na užitková vozidla, zemědělskou a stavební techniku

Díky masivnímu rozsahu sevření až do **Ø 135 mm** je klíč KD10527 ideálním pomocníkem nejen pro osobní auta, ale zejména pro:

- **Nákladní automobily a autobusy:** Demontáž velkoobjemových patron olejových filtrů a patron vysoušečů vzduchu brzdového systému.
- **Zemědělské traktory a kombajny:** Povolování robustních hydraulických a palivových filtrů.
- **Stavební mechanizace:** Filtry motorového a hydraulického oleje bagrů, nakladačů a kompresorů.

POZOR NA HYDRAULICKÉ TLAKY: Před demontáží hydraulických filtrů stavebních strojů VŽDY odtlakujte hydraulický systém dle návodu výrobce daného stroje, jinak hrozí nebezpečný výstřik tlakového oleje!

7. ÚDRŽBA KLÍČE, ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ A SKLADOVÁNÍ

Pravidelná údržba pohyblivých částí zaručuje plynulý chod ozubeného mechanismu a dlouhou životnost i v náročném dílenském prostředí.

7.1 Servis a promazání ozubeného mechanismu

1. **Čištění po použití:** Po ukončení práce otřete tělo klíče i ramena suchou utěrkou od vyteklého oleje a abrazivního prachu. Zanesení ozubení pískem zvyšuje opotřebení pastorku.
2. **Promazání ozubení:** Jednou za 3 měsíce aplikujte 2–3 kapky jemného strojního oleje nebo syntetického spreje do štěrbin mezi otočnými rameny a centrálním pastorkem. Několikrát protočte ramena naprázdno pro rovnoměrné rozprostření maziva.
3. **Kontrola vůlí a čepů:** Vizuálně zkontrolujte nýtované čepy ramen. Čepy nesmí vykazovat nadměrnou axiální vůli, která by způsobovala křížení ramen při zatížení.

7.2 Tabulka řešení běžných problémů (Troubleshooting)

Závada / Problém	Možná příčina	Nápravné opatření
Ramena se zadrhávají a nechtějí se svírat	Zanesení ozubených segmentů pískem, prachem nebo zaschlou špínou.	Propláchněte mechanismus čističem brzd, vyfoukejte stlačeným vzduchem a promažte lehkým olejem.
Klíč na filtru prokluzuje	Filtr menšího průměru než 65 mm, ramena nasazena příliš nízko na klenutém dně.	Zkontrolujte průměr filtru; posuňte klíč co nejblíže k bloku motoru.
Plechy filtru se trhají před povolením	Extrémně zapečený filtr v důsledku nesprávné předchozí montáže bez potření těsnění olejem.	Použijte penetrační odrezovač na závit; vyviňte rázový úder na klíč 21 mm.
Redukční adaptér 3/8" vypadává	Znečištěná nebo zatuhlá aretační kulička v adaptéru.	Očistěte kuličku a promažte olejem WD-40, aby spolehlivě zaskakovala.

7.3 Skladování nářadí

Klíč KD10527 skladujte v suchém prostředí v nářaďovém vozíku nebo na závěsné stěně. Lehce naolejovaný povrch chrání kované součásti před korozí ve vlhkých dílnách. Skladovací teplota -10 °C až +40 °C.

8. ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ (ORIGINÁL PROHLÁŠENÍ VÝROBCE)

ES PROHLÁŠENÍ O SHODĚ • EC DECLARATION OF CONFORMITY

Výrobce: Foreintrade S.A., Janówek, ul. Modrzewiowa 54, 05-555 Tarczyn, Polsko
tímto na vlastní výhradní odpovědnost prohlašuje, že dílenské nářadí:
Obchodní značka: KRAFT&DELE • **Model:** KD10527
Druh výrobku: Samosvorný tříramenný klíč na olejové filtry (65–135 mm, 1/2" + 3/8")
Sériové číslo: KD10527-2026-00001 až KD10527-2026-99999

splňuje všechna příslušná ustanovení následujících předpisů a směrnic Evropského parlamentu a Rady:

- Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2001/95/ES o obecné bezpečnosti výrobků (GPSD)
- DIN ISO 5743 – Kleště a montážní nářadí – Všeobecné technické požadavky
- ČSN EN ISO 12100:2011 – Bezpečnost strojních zařízení – Všeobecné zásady pro konstrukci

Místo a datum vydání: Tarczyn, 15. 01. 2026
Osoba oprávněná k sestavení technické dokumentace a podpisu: **Krzysztof Forein**, předseda představenstva

ZÁRUČNÍ PODMÍNKY A DISTRIBUCE V ČESKÉ REPUBLICE

Záruční lhůta: Výrobce poskytuje na výrobek **KD10527 – Samosvorný tříramenný klíč na olejové filtry 65–135 mm Kraft&Dele KD10527** záruku v délce **24 měsíců** pro spotřebitele (fyzické osoby nepodnikající) v souladu s občanským zákoníkem č. 89/2012 Sb. a zákonem o ochraně spotřebitele č. 634/1992 Sb. Pro podnikatelské subjekty (nákup na IČO) činí záruční doba **12 měsíců**.
Výhradní distributor pro ČR a autorizovaný servis:
Nejedlý s.r.o., se sídlem v České republice • Provozovatel specializovaného e-shopu **www.nasenaradi.cz**
Technická podpora, reklamace a objednávky originálních náhradních dílů: **info@nasenaradi.cz · www.nasenaradi.cz**
Ekologická likvidace: Tento výrobek ani jeho obal nesmí být likvidován s netříděným komunálním odpadem. V souladu se zákonem č. 541/2020 Sb. o odpadech a evropskou směrnicí 2012/19/EU (WEEE) odevzdejte vyřazený výrobek k ekologické recyklaci na sběrném dvoře nebo u autorizovaného prodejce. Chraňte životní prostředí!

EVIDENČNÍ LIST SERVISNÍCH PROHLÍDEK A REVIZÍ

Datum	Druh servisního úkonu / revize	Zjištěný stav / provedená oprava	Razítko a podpis servisu
15. 01. 2026	Výstupní kontrola jakosti	Zařízení splňuje veškeré technické normy	**Vstupní kontrola Forein**